

OBSERVATÓRIO DO TURISMO DE LISBOA



DADOS AGOSTO 2011

VELOCIDADE DE CRUZEIRO

Agora que o Verão terminou, é tempo de fazer um balanço da actividade turística em Lisboa, que é positivo. Contra ventos e marés, Lisboa mostrou, uma vez mais, que continua a posicionar-se como um destino turístico muito atractivo e preferencial, dotado de uma excelente oferta e com uma boa relação *value for money*.

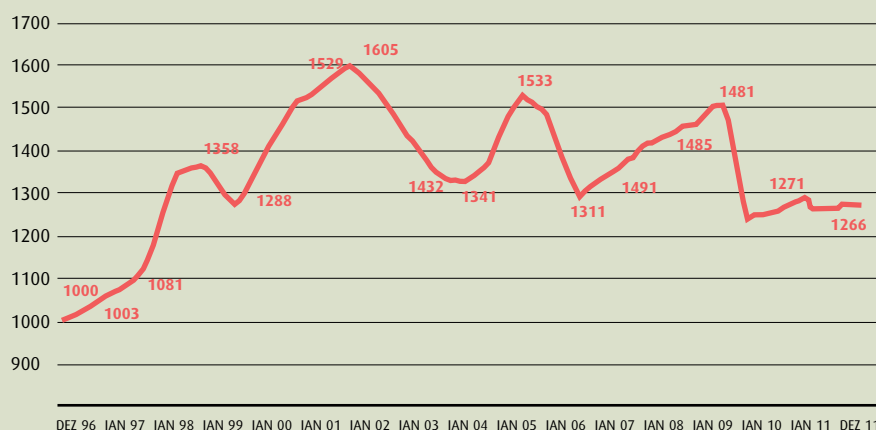
O mês de Setembro ficou, entretanto, marcado por um congresso internacional sobre a diabetes, que trouxe mais de 18 mil especialistas até à capital portuguesa, os

quais esgotaram a capacidade hoteleira.

Para além de reforçar o papel de Lisboa como destino para o Turismo de Negócios, e em particular como destino ideal para o acolhimento de congressos, o evento, acompanhado por centenas de jornalistas de todo o mundo, levou a imagem da capital até milhões de pessoas.

Lisboa continua pois fiel a si própria e em velocidade de cruzeiro, não obstante as dificuldades acrescidas decorrentes dos tempos difíceis que correm.

ÍNDICE LISBOA (VTQD-96): 1266



Este índice é baseado no valor médio dos acumulados de Vendas Totais por Quarto. Disponível do ano de 1996, ano zero da InfoGest Lisboa Cidade.

ANÁLISES DESTA EDIÇÃO

EVOLUÇÃO DOS MERCADOS

- Dados da Hotelaria
- Cidade de Lisboa
- Grande Lisboa
- Região de Lisboa

AEROPORTOS E CRUZEIROS

INFOGOLFE

ÍNDICES POR REGIÃO

Os dados contidos nesta edição do Observatório do Turismo de Lisboa podem ser consultados na sua versão integral em: www.visitlisboa.com



PROCURA TURÍSTICA

QUASE DUPLICA

O bom desempenho da procura turística internacional permitiu, entre Janeiro e Julho, quase duplicar (+ 186,9 por cento) as metas de crescimento de dormidas estabelecidas para todo o ano de 2011 no País, no âmbito do novo modelo de promoção externa regional. Os primeiros sete meses do ano geraram em todo o País, face a 2010, mais 1,48 milhões de dormidas de turistas de 12 países estrangeiros em empreendimentos turísticos, superando largamente

o objectivo de crescer mais 791 mil dormidas em todo o ano 2011, determinado para o destino Portugal em articulação com as sete Agências Regionais de Promoção Turística.

Refira-se que a grande maioria destes mercados – Reino Unido, Áustria, Suíça, França, Irlanda, Espanha, Benelux, Brasil, Estados Unidos e Itália – já ultrapassou os objectivos que tinham sido traçados de atracção de dormidas para Portugal em todo o ano.

Fonte: Turismo de Portugal, ip

Evolução dos Principais Indicadores da Hotelaria

Acumulado Janeiro a Julho de 2011

Área Metropolitana de Lisboa (NOVA NUTS II)

	Valor	Variação %	
Totais			
Hóspedes	2.300.344	5,5%	▲
Dormidas	5.060.049	8,2%	▲
Proveitos (€)	313.125.558	8,2%	▲
Mercados Externos			
Hóspedes	1.459.705	10,5%	▲
Dormidas	3.579.920	11,9%	▲
Mercado Interno			
Hóspedes	840.639	-2,1%	▼
Dormidas	1.480.129	0,1%	▲

Fonte: TP/INE (DADOS PROVISÓRIOS)

Evolução dos Mercados - Dormidas

Acumulado Janeiro a Julho de 2011

Área Metropolitana de Lisboa (NOVA NUTS II)

	Valor	Variação %	
Espanha	620.635	1,3%	▲
Alemanha	303.542	2,0%	▲
Reino Unido e Irlanda	307.715	10,2%	▲
Itália	241.770	6,6%	▲
França	326.624	24,6%	▲
Bélgica e Holanda	226.085	12,7%	▲
Escandinávia	215.374	14,1%	▲
EUA	208.708	5,7%	▲
Brasil	361.914	22,9%	▲

Evolução dos Mercados - Dormidas Outras Cidades Europeias

	Valor	Variação %	Período
Amsterdão	2.828.700	1,5%	▲ Jan-Abr
Barcelona	7.280.666	17,2%	▲ Jan-Jun
Berlim	12.431.776	6,8%	▲ Jan-Jul
Bilbau	375.290	11,9%	▲ Jan-Abr
Bratislava	658.836	15,3%	▲ Jan-Jun
Copenhaga	3.130.673	15,4%	▲ Jan-Jul
Génova	288.696	6,5%	▲ Jan-Mar
Gotemburgo (região)	409.168	14,0%	▲ Jan-Fev
Hamburgo	4.477.850	9,4%	▲ Jan-Jun
Helsínquia	1.913.471	7,4%	▲ Jan-Jul
Madrid	5.035.221	6,8%	▲ Jan-Abr
Munique	5.220.815	5,8%	▲ Jan-Jun
Paris	14.273.330	3,5%	▲ Jan-Mai
Praga	6.010.355	13,0%	▲ Jan-Jun
San Sebastian	513.252	3,1%	▲ Jan-Jul
Estocolmo	3.922.322	3,5%	▲ Jan-Jul
Taline	1.590.467	22,7%	▲ Jan-Jul
Valência	2.243.776	14,1%	▲ Jan-Jul
Viena (região)	5.470.296	5,3%	▲ Jan-Jun
Zagreb	737.054	7,2%	▲ Jan-Ago
Zurique	1.399.918	5,2%	▲ Jan-Mai

Fonte: ECM, TourMIS

CIDADE DE LISBOA

AMOSTRA COMPOSTA COM BASE NAS UNIDADES HOTELEIRAS DA CIDADE DE LISBOA

DESTAQUE PARA OS 4 *

Os resultados dos principais indicadores turísticos na Cidade, Grande Lisboa e Região apresentam algumas cedências em Agosto, por comparação com o mês homólogo do ano anterior.

Em termos de Ocupação, os hotéis de quatro estrelas foram os únicos a evidenciar uma subida (+1,6 por cento) no mês em análise,

enquanto os hotéis de cinco estrelas, com um aumento de 1,4 por cento, contrariaram a tendência de descida verificada no que diz respeito ao Preço Médio por Quarto Vendido (Average). Quanto ao Preço Médio por Quarto Disponível (RevPar), a descida foi generalizada.

Ocupação Quarto em Agosto

	2011	2010	Variação 11/10		P/N
			%	PP	
★★★	88,13%	90,08%	-2,2%	-1,95	▼
★★★★	81,52%	80,25%	1,6%	1,27	▲
★★★★★	62,45%	65,00%	-3,9%	-2,55	▼
Síntese	78,09%	78,60%	-0,6%	-0,51	▼
Acumulado de Janeiro a Agosto					
★★★	68,34%	70,12%	-2,5%	-1,78	▼
★★★★	69,36%	69,07%	0,4%	0,30	▲
★★★★★	57,44%	50,91%	12,8%	6,53	▲
Síntese	66,18%	64,73%	2,3%	1,46	▲

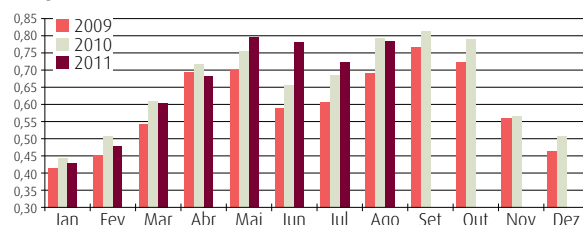
Preço médio por Quarto Vendido - (Average) em Agosto

	2011	2010	Variação 11/10		P/N
			%	□	
★★★	50,50	51,57	-2,1%	-1,07	▼
★★★★	58,47	61,84	-5,4%	-3,37	▼
★★★★★	105,72	104,24	1,4%	1,48	▲
Síntese	66,09	67,77	-2,5%	-1,68	▼
Acumulado de Janeiro a Agosto					
★★★	50,47	51,51	-2,0%	-1,04	▼
★★★★	64,06	63,72	0,5%	0,34	▲
★★★★★	121,71	117,21	3,8%	4,50	▲
Síntese	73,79	71,66	3,0%	2,13	▲

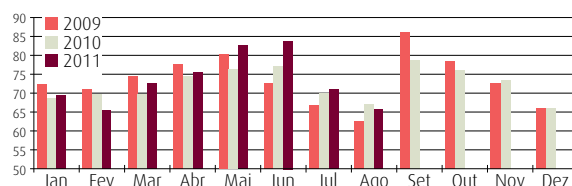
Preço médio por Quarto Disponível - (RevPar) em Agosto

	2011	2010	Variação 11/10		P/N
			%	□	
★★★	44,51	46,46	-4,2%	-1,95	▼
★★★★	47,66	49,62	-3,9%	-1,96	▼
★★★★★	66,03	67,76	-2,6%	-1,73	▼
Síntese	51,61	53,27	-3,1%	-1,66	▼
Acumulado de Janeiro a Agosto					
★★★	34,49	36,12	-4,5%	-1,63	▼
★★★★	44,43	44,01	1,0%	0,42	▲
★★★★★	69,91	59,68	17,1%	10,23	▲
Síntese	48,84	46,38	5,3%	2,46	▲

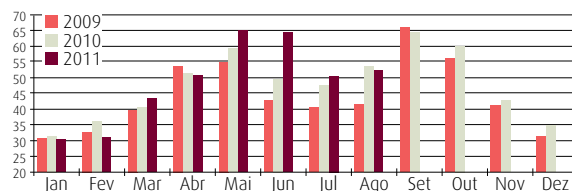
Ocupação



Average



RevPar



A amostra tem como base a totalidade do Universo de hotéis 5 4 3 5 da Cidade de Lisboa, é fixa e composta por unidades Full Service e Residenciais independentemente da sua data de abertura.

Os números utilizados neste estudo são os seguintes:

- a dimensão das unidades
- a totalidade dos quartos e camas ocupados indicados pelas unidades;
- as receitas de quartos, a preços correntes, sem IVA e sem Pequeno Almoço;
- as receitas totais da operação, a preços correntes, sem IVA; sem receitas dados sobre outras zonas da Área Promocional extraordinárias ou de operações financeiras.

	Agosto de 2011			Total
	★★★★★	★★★★	★★★	
Hotéis da Amostra	11	35	21	67
Quartos Amostra	2.703	5.990	2.159	10.852
Representatividade (em quartos)	74,6%	80,8%	68,9%	77,3%



GRANDE LISBOA

AMOSTRA COMPOSTA COM BASE NAS UNIDADES DOS MUNICÍPIOS DE LISBOA, OEIRAS, CASCAIS, SINTRA E MAFRA

SEMELHANÇA COM A CIDADE

Tal como na Cidade, na Grande Lisboa os hotéis de quatro estrelas foram os únicos desta amostra – composta também por hotéis de três e cinco estrelas – a registar um aumento na Ocupação em Agosto (+ 1,7 por cento), por comparação com o mesmo mês de 2010.

No que diz respeito ao Average, os hotéis de cinco estrelas marcaram a excepção na tendência, ao evidenciarem uma subida de (5,2 por cento), enquanto no que se refere ao RevPar a descida foi geral.

Ocupação Quarto em Agosto

	2011	2010	Variação 11/10		
			%	PP	P/N
★★★	88,31%	89,49%	-1,3%	-1,18	▼
★★★★	81,93%	80,58%	1,7%	1,36	▲
★★★★★	66,41%	70,18%	-5,4%	-3,77	▼
Síntese	79,23%	79,78%	-0,7%	-0,55	▼
Acumulado de Janeiro a Agosto					
★★★	67,40%	68,77%	-2,0%	-1,37	▼
★★★★	66,22%	66,03%	0,3%	0,19	▲
★★★★★	56,55%	52,22%	8,3%	4,32	▲
Síntese	63,98%	63,02%	1,5%	0,95	▲

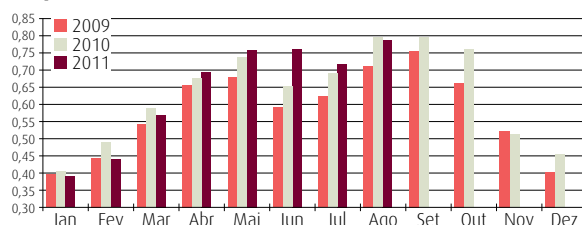
Preço médio por Quarto Vendido - (Average) em Agosto

	2011	2010	Variação 11/10		
			%	□	P/N
★★★	55,31	56,56	-2,2%	-1,24	▼
★★★★	61,81	64,26	-3,8%	-2,46	▼
★★★★★	122,38	116,35	5,2%	6,03	▲
Síntese	73,34	73,80	-0,6%	-0,46	▼
Acumulado de Janeiro a Agosto					
★★★	52,05	52,99	-1,8%	-0,95	▼
★★★★	62,93	62,59	0,5%	0,33	▲
★★★★★	125,96	120,95	4,1%	5,01	▲
Síntese	74,93	72,95	2,7%	1,98	▲

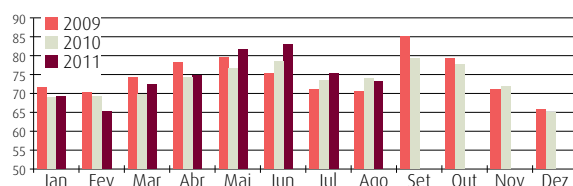
Preço médio por Quarto Disponível - (RevPar) em Agosto

	2011	2010	Variação 11/10		
			%	□	P/N
★★★	48,84	50,61	-3,5%	-1,77	▼
★★★★	50,64	51,78	-2,2%	-1,14	▼
★★★★★	81,28	81,66	-0,5%	-0,38	▼
Síntese	58,11	58,87	-1,3%	-0,77	▼
Acumulado de Janeiro a Agosto					
★★★	35,08	36,45	-3,8%	-1,37	▼
★★★★	41,67	41,33	0,8%	0,34	▲
★★★★★	71,23	63,16	12,8%	8,06	▲
Síntese	47,94	45,98	4,3%	1,96	▲

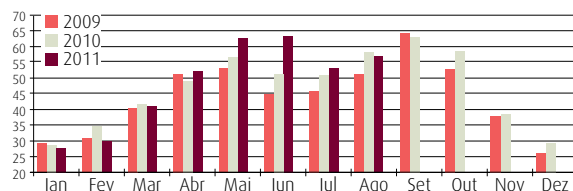
Ocupação



Average



RevPar



Esta amostra tem como base a totalidade do universo de hotéis da Grande Lisboa, é fixa e composta por unidades Full Service e Residenciais independentemente da sua data de abertura.

Os números utilizados neste estudo são os seguintes:

- a dimensão das unidades;
- a totalidade dos quartos e camas ocupados indicados pelas unidades;
- as receitas de quartos, a preços correntes, sem IVA e sem pequeno-almoço;
- as receitas totais da operação, a preços correntes, sem IVA; sem receitas extraordinárias ou de operações financeiras.

	Agosto de 2011			Total
	★★★★★	★★★★	★★★	
Hotéis da Amostra	19	48	29	96
Quartos Amostra	3.664	7.846	2.838	14.348
Representatividade (em quartos)	72,4%	80,4%	74,0%	76,9%

REGIÃO DE LISBOA

A AMOSTRA É COMPOSTA COM BASE NAS UNIDADES DOS TERRITÓRIOS DA GRANDE LISBOA E DAS ENTIDADES REGIONAIS DE LISBOA E VALE DO TEJO, OESTE E LEIRIA/FÁTIMA. ANTERIORMENTE FOI PUBLICADA SOB O TÍTULO ÁREA PROMOCIONAL DE LISBOA

PEQUENAS DESCIDAS

Em linha com o registado na Cidade e na Grande Lisboa, a Região apresenta, em Agosto, um decréscimo na Ocupação, apenas contrariado pelos hotéis de quatro estrelas (+ 1,7 por cento).

Já no que concerne ao Average, verifica-se uma subida de 1,1 e de 5,3 por cento, respectivamente nos hotéis de três e de cinco estrelas e uma descida geral no RevPar.

Ocupação Quarto em Agosto

	2011	2010	Variação 11/10		P/N
			%	PP	
★★★	80,37%	82,05%	-2,0%	-1,67	▼
★★★★	80,53%	79,22%	1,7%	1,31	▲
★★★★★	65,44%	69,17%	-5,4%	-3,73	▼
Síntese	77,29%	77,96%	-0,9%	-0,67	▼
Acumulado de Janeiro a Agosto					
★★★	58,85%	59,15%	-0,5%	-0,30	▼
★★★★	62,77%	62,60%	0,3%	0,17	▲
★★★★★	55,56%	51,72%	7,4%	3,84	▲
Síntese	60,20%	59,37%	1,4%	0,83	▲

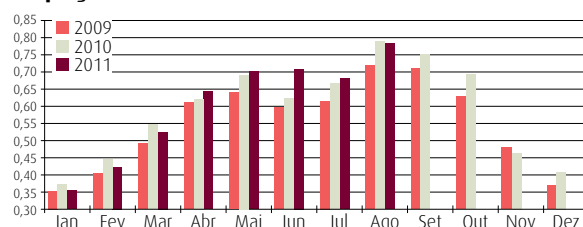
Preço médio por Quarto Vendido - (Average) em Agosto

	2011	2010	Variação 11/10		P/N
			%	□	
★★★	59,72	59,08	1,1%	0,65	▲
★★★★	63,33	65,68	-3,6%	-2,36	▼
★★★★★	126,80	120,46	5,3%	6,34	▲
Síntese	73,70	73,61	0,1%	0,09	▲
Acumulado de Janeiro a Agosto					
★★★	51,48	51,87	-0,7%	-0,39	▼
★★★★	62,33	62,05	0,5%	0,29	▲
★★★★★	127,24	121,68	4,6%	5,57	▲
Síntese	72,29	70,30	2,8%	1,99	▲

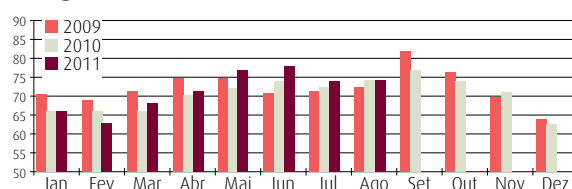
Preço médio por Quarto Disponível - (RevPar) em Agosto

	2011	2010	Variação 11/10		P/N
			%	□	
★★★	48,00	48,47	-1,0%	-0,47	▼
★★★★	50,99	52,03	-2,0%	-1,04	▼
★★★★★	82,98	83,31	-0,4%	-0,34	▼
Síntese	56,96	57,38	-0,7%	-0,42	▼
Acumulado de Janeiro a Agosto					
★★★	30,30	30,68	-1,2%	-0,38	▼
★★★★	39,13	38,84	0,7%	0,29	▲
★★★★★	70,70	62,93	12,3%	7,76	▲
Síntese	43,52	41,74	4,3%	1,78	▲

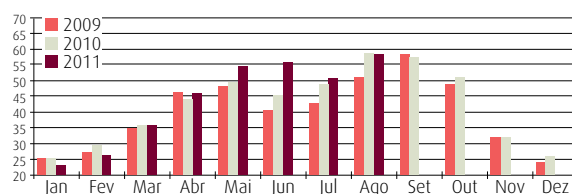
Ocupação



Average



RevPar



Esta amostra tem como base a totalidade do universo de hotéis da Região de Lisboa, é fixa e composta por unidades Full Service e Residenciais independentemente da sua data de abertura.

Os números utilizados neste estudo são os seguintes:

- a dimensão das unidades;
- a totalidade dos quartos e camas ocupados indicados pelas unidades;
- as receitas de quartos, a preços correntes, sem IVA e sem pequeno-almoço;
- as receitas totais da operação, a preços correntes, sem IVA; sem receitas extraordinárias ou de operações financeiras.

	Agosto de 2011			Total
	★★★★★	★★★★	★★★	
Hotéis da Amostra	20	63	56	139
Quartos Amostra	3.841	9.445	4.858	18.44
Representatividade (em quartos)	72,4%	76,0%	60,5%	69,0%



AEROPORTOS & CRUZEIROS

AEROPORTO DE LISBOA MAIS PASSAGEIROS E VOOS

Entre Janeiro e Agosto, Lisboa recebeu mais passageiros e voos do que durante o mesmo período do ano passado.

A subida do número de passageiros foi de 5,8 por cento para 9,932 milhões, enquanto a do número de voos atingiu 1,5 por cento para 93.940.

Em termos de evolução mensal, em Agosto, comparativamente com o mesmo mês do ano transacto, o número de passageiros aumentou 0,8 por cento para 1,613 milhões e o de voos desceu 1,0 por cento para 13.594.

Tráfego Comercial em Agosto

	Número de voos				Número de Passageiros			
	Agosto		Acumulado 2011		Agosto		Acumulado 2011	
	2011	Var % 11/10	2011	Var % 11/10	2011	Var % 11/10	2011	Var % 11/10
Lisboa	13.594	-1,0%	93.940	1,5%	1.613.119	0,8%	9.931.916	5,8%
Porto	5.936	7,6%	41.022	12,3%	684.002	9,9%	4.127.954	18,3%
Faro	5.289	-2,5%	28.839	4,5%	795.753	-0,3%	3.956.710	7,2%
P.Delgada	1.410	-2,5%	8.270	-1,8%	136.701	-1,2%	666.916	1,6%
S. Maria	218	-3,1%	2.241	1,4%	8.790	14,4%	68.272	13,0%
Horta	504	-1,0%	3.018	-2,5%	29.279	-7,9%	133.529	-2,5%
Flores	179	5,3%	934	-4,5%	7.722	7,0%	33.681	11,7%
Funchal	2.201	-3,1%	14.803	-2,5%	263.299	-1,6%	1.623.937	6,8%
Porto Santo	312	-1,0%	1.943	-6,0%	20.459	16,2%	80.109	6,1%
Total	29.643		195.010		3.559.124		20.623.024	

Fonte: ANA Aeroportos

CRUZEIROS MAIS NAVIOS

Lisboa recebeu mais 13,3 por cento de navios de cruzeiros entre Janeiro e Agosto último, do que no período homólogo do ano passado, tendo passado de 158 para 179. Todavia, o número de navios registado em Agosto, 22, foi igual ao verificado no mesmo mês de 2010.

No que diz respeito ao total de passageiros, o acumulado do ano – Janeiro a Agosto – evidencia um avanço de 16,9 por cento face ao mesmo período do ano passado, enquanto os que fizeram turnaround desceu 8,9 por cento e os que passaram por Lisboa em trânsito aumentou 20,3 por cento.

Tráfego em Agosto

	Agosto			Acumulado Anual		
	2010	2011	Var %	2010	2011	Var %
Nº de navios	22	22	0,0%	158	179	13,3%
Nº Passageiros Totais	42.878	37.501	-12,5%	228.003	266.605	16,9%
Em Turnaround	6.034	1.945	-67,8%	26.438	24.074	-8,9%
Em trânsito	36.844	35.556	-3,5%	201.565	242.531	20,3%

Fonte: Administração do Porto de Lisboa

INFOGOLFE

PORTUGUESES MAIS NUMEROSOS

O golfe pode ser jogado ao longo de todo o ano nos campos da Região de Lisboa, onde os portugueses continuam a liderar o número de voltas.

Para o total de 14.538 voltas de golfe registadas em Agosto, os portugueses contribuíram com 7.263, os britânicos com 2.460

e os espanhóis com 903.

Relativamente ao acumulado do ano – de Janeiro a Agosto –, os portugueses, com 44,3 por cento, continuaram a dominar os greens, enquanto os escandinavos representaram 20,5 por cento das presenças e os britânicos 14,1 por cento.

Voltas realizadas por campo/dia

Agosto

	Variação (11/10)				
	2011	2010	%	Abs	P/N
Total	49,5	44,5	11,4%	5,1	▲
Sócio	24,2	21,7	11,8%	2,6	▲
Não Sócio	25,3	22,8	10,9%	2,5	▲

Janeiro a Agosto

	Variação (11/10)				
	2011	2010	%	Abs	P/N
Total	53,0	50,2	5,6%	2,8	▲
Sócio	22,2	20,0	10,7%	2,1	▲
Não Sócio	30,8	30,1	2,3%	0,7	▲

Resultados em Agosto por volta

	GreenFee		Variação (11/10)			Receita total		Variação (11/10)		
	2011	2010	%	Abs	P/N	2011	2010	%	Abs	P/N
Realizada	13,17	11,67	12,9%	1,5	▲	21,30	22,58	-5,7%	-1,3	▼
Não Sócio	26,19	22,82	14,7%	3,4	▲	43,03	44,46	-3,2%	-1,4	▼

Resultados de Janeiro a Agosto por volta

	GreenFee		Variação (11/10)			Receita total		Variação (11/10)		
	2011	2010	%	Abs	P/N	2011	2010	%	Abs	P/N
Realizada	15,44	14,72	4,9%	0,7	▲	31,02	34,67	-10,5%	-3,7	▼
Não Sócio	26,50	24,36	8,8%	2,1	▲	54,77	58,08	-5,7%	-3,3	▼

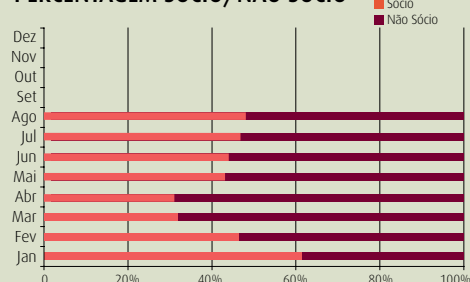
Agosto de 2011	9 buracos	18 buracos	Total
Campos	4	18	22
Amostra Fixa	2	14	16
	50,0%	77,8%	72,7%

Campos de Golfe disponíveis na Área Promocional de Lisboa (9 e 18 buracos).

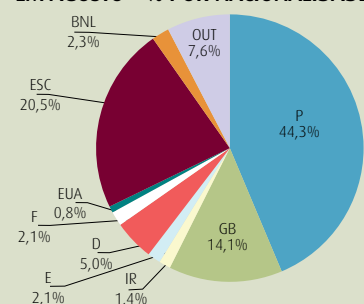
Os números utilizados neste estudo são os seguintes:

- capacidade máxima de saídas indicadas pelos campos para o mês;
- número de saídas e nacionalidades fornecido pelos campos;
- receitas de fee sem IVA;
- receitas totais sem IVA.

PERCENTAGEM SÓCIO/NÃO SÓCIO

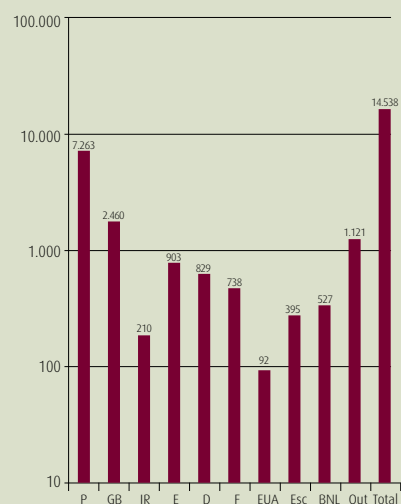


NÚMERO DE VOLTAS ACUMULADO EM AGOSTO - % POR NACIONALIDADES

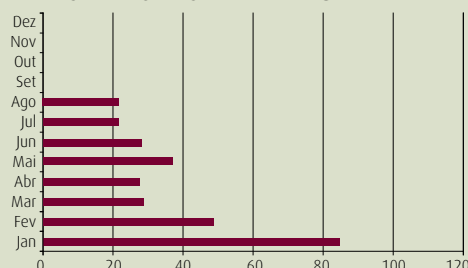


P-Portugal; GB-Grã-Bretanha; IR-Irlanda; E-Espanha; D-Alemanha; F-França; EUA-Estados Unidos; Esc-Escandinávia; BNL-Bélgica/Holanda; Out-Outras Nações.

NÚMERO DE VOLTAS EM AGOSTO POR NACIONALIDADE



RECEITA POR VOLTA REALIZADA



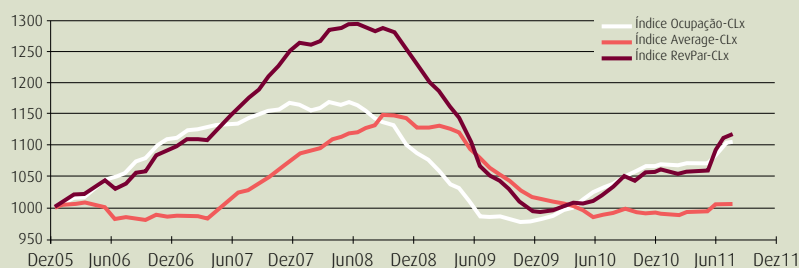
ÍNDICES POR REGIÃO

VALORES SUPERADOS

Os valores encontrados em Agosto para os principais índices turísticos – Ocupação, Average e RevPar – ultrapassaram, uma vez mais, os números de referência indicados para a Cidade, Área Metropolitana de Lisboa e Região.

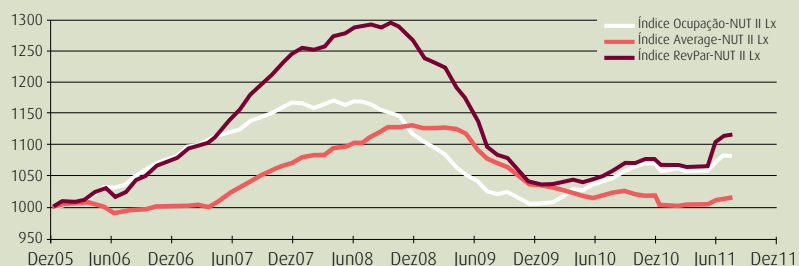
Na Cidade, a Ocupação situou-se em 1090, na Área Metropolitana em 1088 e na Região em 1071. Tendo em conta a mesma sequência, o Average apresenta valores de 1009, 1025 e 1040, enquanto o RevPar situou-se, respectivamente em 1099, 1115 e 1114.

CIDADE DE LISBOA



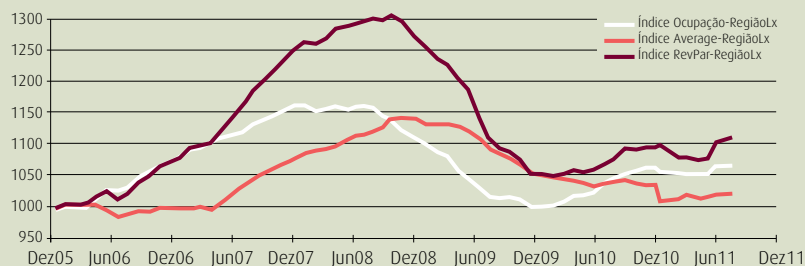
Índice Ocupação-CLx - (1000, Média de 2005) - Valor em Agosto de 2011: 1090
 Índice Average-CLx - (1000, Média de 2005) - Valor em Agosto de 2011: 1009
 Índice RevPar-CLx - (1000, Média de 2005) - Valor em Agosto de 2011: 1099

ÁREA METROPOLITANA DE LISBOA (NUT II)



Índice Ocupação-NUT II Lx - (1000, Média de 2005) - Valor em Agosto de 2011: 1088
 Índice Average-NUT II Lx - (1000, Média de 2005) - Valor em Agosto de 2011: 1025
 Índice RevPar-NUT II Lx - (1000, Média de 2005) - Valor em Agosto de 2011: 1115

REGIÃO DE LISBOA



Índice Ocupação-RegiãoLx - (1000, Média de 2005) - Valor em Agosto de 2011: 1071
 Índice Average-RegiãoLx - (1000, Média de 2005) - Valor em Agosto de 2011: 1040
 Índice RevPar-RegiãoLx - (1000, Média de 2005) - Valor em Agosto de 2011: 1114